

Le Décor de la vie

L'EXPOSITION DE BRUXELLES

Il n'est pas trop tard pour parler de l'Exposition de Bruxelles : elle durera plus de dix semaines encore. Le succès de cette manifestation d'actualité; nous pouvons y trouver plus d'un thème à réflexions transparentes. Lorsque la Belgique décida d'organiser à Bruxelles, en 1935, une Exposition internationale, elle n'éprouva pas le besoin de s'écarter d'une partie de la ville, d'interrompre la circulation sous prétexte de l'améliorer, d'ouvrir des chantiers sur des lieux qui n'en comportaient point, de dénigrer sous prétexte d'esthétique les monuments dont le mérite architectural n'apparaissait pas à tous avec le même degré d'évidence, de resserrer son activité dans le cadre étroit de rues, de places, de jardins et de parcs existants, de faire peser sur les apparences plastiques d'une table des matières internationale le poids mort d'un décor ancien ou démodé, d'handicaper sa création par une comparaison toujours hasardeuse entre le passé et le présent.

Non, la Belgique décida de chercher plus loin, au dehors de la cité, au-delà même de ses faubourgs, le cadre naturel d'une de ces mises au point de la civilisation contemporaine auxquelles on donne le nom assez banal d'exposition. Elle désigna comme laboratoire à cette expérience internationale un terrain de 140 hectares, situé au nord de Bruxelles, à quelque vingt minutes de tramway. Ce terrain, planté de beaux arbres, légèrement en pente, avec des courbes de niveau harmonieuses et en liaison facile les unes avec les autres, se prêtait merveilleusement à des perspectives nobles et à de pittoresques décrochements, à des parenthèses discrètes et à sensationnelles insinuations. Chose étrange ! Lorsqu'on est rendu publique l'intention de l'Etat, les représentants du commerce et de l'industrie de Bruxelles ne protestèrent pas au nom de leurs intérêts, ni ne se prétendirent lésés par la concurrence d'un attrait situé hors les murs. Les marchands de bas de soie, de bijoux et de bonbons acidulés ne crurent pas qu'ils verraient moins de gaines soyevuses pour jolies jambes, de pierres fines, de gourmandises, parce que leur ville prenait de l'importance à la faveur d'un beau dessin d'urbanisme.

De centrée principale au point culminant, on trouve une large avenue d'honneur. Ombragée d'arbres, marquée de larges trottoirs, elle court un trait, avec ses deux chaussées pour les voitures, de part et d'autre d'un parterre jalonné de miroirs d'eau et de fontaines jaillissantes, vers un palais qui flanque deux autres palais, encadrant eux-mêmes de leurs masses calmes un jeu de terrasses, de passerelles fleuries et de jeux d'eau marqués qui, le soir, se colorent d'amarante, de vert pistache et de violet. Deux demi-courbes, coupées elles-mêmes par des avenues transversales, avec leurs ramifications adaptées à la pente du terrain, s'agrafent à cette avenue centrale. L'exposition finie, les palais détruits, restera valable pour un quartier résidentiel cette magnifique opération de voirie et d'urbanisme.

Sur une assez vaste étendue, grâce à la complexité des axes et des mouvements de terrain, toutes les audaces architecturales comme les voisinages les plus disparates étaient permis. L'architecture rationnelle restait en bonne intelligence avec l'architecture régionale comme avec l'architecture coloniale, aspect du régionalisme. Certes, la gare internationale qui forme le motif de la perspective centrale, ainsi que les deux palais qui la flanquent, ont des dimensions et le volume de ces édifices, ainsi que de la plupart des autres, leur architecture ne paraît consacrer des acquisitions récentes que suggérer des solutions vraiment neuves. On souhaiterait rencontrer ici une de ces audaces comme en a un Freyssinet ou un Auguste Perret et qui, allant à l'extrême limite du connu, présentent le point au-delà duquel on ne peut aller.

Si une exposition est une mise au point, il ne faut pas que la plupart de ses manifestations restent en deçà de ce point, même si elles en approchent. Leur seule excuse est dans cette impuissance supérieure, presque inhumaine, que les sages humains appellent folie.

On ne voit guère que l'Italie pour avoir ajouté un nouveau chapitre à l'éloge qui en a fait l'Europe. La plus sensationnelle invention que l'aie remarquée à l'exposition de Bruxelles est en effet du pays de Mussolini. On l'aperçoit de loin. Elle dresse dans le ciel brumeux de la Flandre une construction aérienne, en ce sens que les nuages errants passent au travers. Imaginez un échafaudage composé non de pièces de bois, mais de tubes métalliques. Comme ils sont peints en jaune, on croit à quelque charpente de bambou; mais le bambou ne tiendrait pas à cent trois mètres au-dessus du sol, contre la violence du vent. Seul l'enchevêtrement savant de cette charpente tubulaire lui confère l'homogénéité qui défie la tempête. Quel symbole pour un pays dont l'aviation ne trouve son plafond qu'à près de 15.000 mètres et qui a dépassé la vitesse de 700 kilomètres à l'heure? Mais cette audace, cette dignité, cette gloire ne rendent pas l'Italie un pays de bleu de son ciel norvégien. Au pied même de la tour elle offre avec un goût qui est une manière de Giorgio de Chirico ses panoramas de fruits. Une jolie femme, vêtue d'un de ces costumes régionaux que le Duce cherche à remettre en honneur parce qu'il y voit une transfiguration humaine de la Terre, vous présente une coupe de pêches savoureuses qu'elle arrose d'un sirop écumant; vous humez, vous dégustez le parfum

de la péninsule et, pour peu que vous ayez assisté au miracle des marais Pontins, transfigurés en bonne et paisible culture, vous découvrez une vérité première de la cité future : à savoir que la conception la plus hardie et la plus rationnelle n'est valable que si elle s'appuie sur un sens profond et traditionnel de la différenciation naturelle. Tout le nécessaire est contenu dans un côté de l'autre, comme le régulateur physique de l'intelligence.

La plupart des autres nations n'ont rien révélé qu'elles n'aient déjà montré en ces dernières années. La Hollande n'eût pas en nous le souvenir des Indes néerlandaises à l'exposition coloniale de Paris, en 1931. La Suède a terminé son évolution vers le fonctionnalisme marqué par l'exposition de Stockholm en 1930. L'Angleterre, à Lyon, a présidé, hier, le congrès régional de Lyon et du Sud-Est des débitants de boissons, hôteliers, restaurateurs et logeurs patentés.

Repondant à MM. Plevry, président régional, et Imray, président fédéral, qui avaient critiqué les décrets-lois ainsi que les privilèges accordés aux bouilliers de cru, M. Herriot a dit : « Je suis à la veille de regagner Genève, et j'ai bas un travail urgent non attendu. Ce qui est l'honneur d'un député, c'est de ne pas perdre aucun instant, j'ai défendu pendant deux heures, au sein de la commission, tout ce que je pourrais donner, par ma présence, une preuve de l'intérêt que je porte à vos corporations. Quand je viens dans une réunion comme celle-ci, je suis qu'un reçoit tout ensemble le bon et le mauvais de la région. Je suis administrateur de toutes charges, celle des décrets-lois qui atteignent tout le monde, et celle du chômage, qui pèse particulièrement sur les municipalités. « Que vous ne m'avez pas critiqué comme maire me console des critiques que j'ai entendues comme ministre. A titre de solidarité gouvernementale, celles-ci je les revendique toutes. Pourtant je tiens à vous manifester mon état d'esprit tout entier, et ce courage d'association à cet effort qu'accomplissent des hommes responsables. L'effort était nécessaire, et quand on se trouve en présence d'un effort nécessaire, il est utile de ne pas décourager un gouvernement qui a le courage de l'effort. Je ne suis pas un homme qui n'a pas voulu faire sienne l'habitude de trop donner avec l'argent des autres. « Pour ma part, j'ai toujours admiré les largesses personnelles, mais ce n'est pas moi d'insister pour les décrets-lois. Je fais ce que je fais avec les ressources budgétaires. Il a donc fallu que des hommes acceptent l'impopularité de remettre les choses du pays en bon état; il a fallu qu'à tous risques et périls ils osent voir, par delà l'intérêt momentané, l'intérêt permanent de la nation. Cela exigeait, certes, du courage moral et du courage politique. « Certains promettent au peuple de faire notre œuvre, c'est leur droit, j'espère même qu'ils le feront. Mais nous ne sommes pas en quelque paradis, mais sur terre, sur une terre ingrate où l'on attend son bonheur moins de motifs faciles que des œuvres difficiles. « Il ne s'agit donc pas de seulement profiter de quelques années de force vives. La ville de Paris présente dans le domaine social, sans oublier le nouveau « plan directeur » de la région parisienne. En tout cela se révèle une sagesse de bon élève; tant de symétrie dans les intentions nous incline à murmurer, une fois de plus, l'éloge de la Folie. « Le vieux Pierre Breughel est chargé de la perspective, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François Babelais, chassé de France par la faculté de théologie de Paris! Comme Vœnius, Pierre Breughel ira en Italie, mais n'en retiendra que les montagnes aperçues au passage. Il en fera un nombre considérable de vues d'après nature, au point que Karl Van der Stryde, qui ne peut aller au palais de l'art ancien et d'entre dans les deux salles où triomphe le maître dont l'œuvre peut être aussi rare que celui de Vermeer. Il a vu défiler, en l'atelier de son maître Jérôme Cock, à Anvers, tant et tant de marchands ayant leur mot à dire sur la réforme, sur la Sorbonne, sur Calvin, sur Erasme, sur Clément Marot, le traducteur des Psaumes, sur Etienne Dolet, le premier à avoir écrit, suivant Platon, qu'après le mot l'homme n'est plus rien, et sur le docteur François